

The page features a decorative graphic consisting of three blue circles of varying sizes and two thin blue lines. One line starts from the top left and extends towards the center, while another starts from the top right and extends towards the center. The circles are positioned in the upper and lower right areas of the page.

INFORME DE EVALUACIÓN

**EVALUACIÓN PROYECTO
CUERPOS SIN FRONTERAS
FUNDACIÓN COMPA**

Equipo evaluador:

- **Natalia Camacho Balderrama**
- **Hanna Rajala**

El Alto, diciembre de 2014

ÍNDICE

Resumen Ejecutivo

1. Introducción
2. Análisis de Contexto
3. Enfoque y principios de la evaluación
4. Metodología del proceso
5. El proyecto Cuerpos Sin Fronteras – Fundación COMPA
 - 5.1. Antecedentes
 - 5.2. Valoración de los hallazgos
 - 5.2.1. Relevancia/Pertinencia
 - 5.2.2. Apropiación
 - 5.2.3. Eficacia
 - 5.2.4. Eficiencia
 - 5.2.5. Sostenibilidad
 - 5.2.6. Efectos e impactos
 - 5.2.7. Una mirada desde la Teoría del Cambio
 - 5.3. Conclusiones y recomendaciones

Bibliografía

Anexos

Resumen Ejecutivo

Nombre del proyecto: "Cuerpos sin Fronteras: arte e inclusión Social"

Organización ejecutora: COMPA – Comunidad de Productores en Arte

Cobertura: Distritos 1, 4 y 6 de la Ciudad de El Alto (La Paz – Bolivia).

Duración del proyecto: De 2013 a 2014 (segunda fase)

Objetivo del proyecto: Ofrecer herramientas metodológicas alternativas de intervención comunitaria que fortalezcan las identidades y orgullo en NNAJ en barrios periurbanos de El Alto junto a redes artísticas, comunitarias y espacios educativos (escuelas).

Resultados esperados:

- Fortalecer autoestima, identidad y liderazgo en jóvenes y niños/as en barrios periurbanos de la Ciudad de El Alto promoviendo el rescate de saberes cotidianos y valores comunitarios.
- Incentivar y difundir la producción artística de jóvenes y niños/as en estos barrios, involucrando temáticas sociales sensibles a su contexto y logrando construir espacios de diálogo inter e intra culturales e inter e intra generacionales para fortalecer el capital relacional de su entorno.
- Los maestros y juntas de padres han adoptado métodos y prácticas participativos que empoderan NNAJ en el trabajo escolar.
- Fortalecer capacidades de gestión, intervención, capitalización de experiencias, orientados a la sustentabilidad de COMPA.
- Las autoridades reconocen la eficacia del trabajo y los métodos de COMPA.

Objetivos de la evaluación: En la presente evaluación se analizan los resultados obtenidos por el proyecto "Cuerpos sin Fronteras" en su segunda fase y los alcances y limitaciones de su estrategia y desarrollo. Los resultados esperados con el proyecto son:

- Fortalecer autoestima, identidad y liderazgo en jóvenes y niños/as en barrios periurbanos de la Ciudad de El Alto promoviendo el rescate de saberes cotidianos y valores comunitarios.
- Incentivar y difundir la producción artística de jóvenes y niños/as en estos barrios involucrando temáticas sociales sensibles a su contexto logrando construir espacios de diálogos inter e intra culturales e inter e intra generacionales para fortalecer el capital relacional de su entorno.
- Los maestros y juntas de padres han adoptado métodos y prácticas participativos que empoderan NNAJ en el trabajo escolar.
- Fortalecer capacidades de gestión, intervención, capitalización de experiencias, orientados a la sustentabilidad de COMPA.
- Las autoridades reconocen la eficacia del trabajo y los métodos de COMPA.

Impactos y logros del proyecto:

- El principal efecto del proyecto es la generación de espacios de "bienestar colectivo" donde los NNAJ, por medio del arte, pueden expresar lo que sienten y lo que piensan, desarrollar sus capacidades para el liderazgo y recrear valores comunitarios.
- En el ámbito personal, se ha fortalecido la autoestima de los NNAJ y su valoración personal, empoderándolos y permitiendo que se desenvuelven como líderes en sus contextos.

- En los distritos 1, 4 y 6 se ha dado un proceso de apropiación de las Casas de Cultura por parte de los grupos beneficiarios (no sólo NNAJ sino también padres/madres y profesores) quienes las consideran como un “Bien Común” (que es bueno para todos/as).
- Se ha elaborado una metodología (“Ni Pies ni Cabeza”) que, utilizando el arte como herramienta de enseñanza aprendizaje, busca cambiar la lógica del aprendizaje (de un proceso intelectual a un proceso vivencial). Esta metodología es utilizada por algunos actores en las aulas, adaptándola a su contexto y sus necesidades.
- Se ha consolidado la Red de Jóvenes, cuyos miembros están comprometidos con su comunidad (identifican las problemáticas locales, son sensibles a ellas y tienen una posición crítica), conocen la metodología de la descolonización del cuerpo y la replican en sus contextos.

Recomendaciones importantes:

- Hay que difundir la experiencia COMPA (más aún en el contexto actual), a través de redes u otros espacios (visibilizar la experiencia).
- Una manera de hacer incidencia puede ser lograr que esta metodología sea incluida en la currícula de formación superior de los maestros.
- La Red de Jóvenes debe jugar un rol protagónico, puede llevar a cabo acciones de concientización en sus barrios, proponiendo soluciones a problemáticas sociales (basura, inseguridad ciudadana, violencia, etc.), a través del arte.
- Hay que seguir fortaleciendo al equipo ejecutor del proyecto, para responder a los otros retos que demanda el proyecto y los beneficiarios: trabajo social, apoyo psicológico, gestión de proyectos, etc.
- Un eje transversal en el trabajo puede ser la “educación para la paz”. El arte como medio para afectar el “sentir” (no sólo el conocimiento) y generar nuevas actitudes frente al conflicto.

INFORME DE EVALUACIÓN

1. INTRODUCCIÓN

La presente evaluación del proyecto Cuerpos sin Fronteras se desarrolló a solicitud de Taksvärkki, Organización No Gubernamental Finlandesa que financia proyectos en distintos países en vías de desarrollo.

Taksvärkki tiene su origen en una iniciativa de jóvenes finlandeses para solidaridad internacional. El principio fundamental de Taksvärkki es "acción directa de jóvenes para jóvenes". Un objetivo general en todos los proyectos de Taksvärkki es promover el "rol activo", el protagonismo, de los jóvenes en el desarrollo de sus países.

El proyecto evaluado fue "Cuerpos sin fronteras", ejecutado en Bolivia por COMPA (Fundación Comunidad de Productores en Artes) y financiado por Taksvärkki ry (Operación un Día de Trabajo).

La propuesta del proyecto, inicialmente pensada en tres años, fue aprobada para un año de ejecución (2010), período considerado como una fase piloto para determinar si el proyecto podía cumplir con las expectativas trazadas. Tras una visita de Taksvärkki, se firmó el convenio por la primera fase del proyecto (2011 – 2012). Después de tres años de colaboración Taksvärkki ry y COMPA firmaron un nuevo convenio por dos años para establecer los resultados del proyecto. Se cuenta con un presupuesto total de 399.814 euros para la ejecución en Bolivia por cinco años: la primera fase (2010-2012) 239.804 euros y la segunda fase (2013-2014) 160.010 euros.

La finalidad del proyecto es contribuir a la creación y sostenimiento de una propuesta artística cultural enfocada a lograr el bienestar de los niños, niñas, adolescentes y jóvenes (NNAJ), la paz y la tolerancia en la ciudad multicultural de El Alto.

El proyecto ejecutado por COMPA, abarca 3 distritos de la Ciudad de El Alto (1, 4 y 6) y ha sido propuesto en torno a las Casas de Cultura, instancias que funcionan en los barrios periféricos de estos distritos.

- Casa cultural Comunitaria - Barrio Mercedario, libertad – Distrito 4
- Casa Cultural de los Abrazos – Barrio Exaltación – Distrito 1
- Casa Cultural Juvenil- Barrio Alto Lima – Distrito 6

Las Casas de Cultura funcionan como centros de actividades para NNAJ; desde donde se impulsan actividades itinerantes con instituciones de convenio, generalmente organizaciones no gubernamentales y escuelas, en las cuales participa un número considerable de NNAJ. En los cinco años de trabajo, se ha conseguido fortalecer una red de jóvenes voluntarios en las Casas de Cultura, de los cuales cuatro están involucrados como educadores (replicadores) en los procesos propuestos.

En su primera fase, el proyecto "Cuerpos sin fronteras: arte e inclusión social", planteó como objetivo general "generar identidad y orgullo en NNAJ migrantes del campo que viven en barrios de la ciudad de El Alto, difundiendo y sensibilizando la temática de la

migración a través de formas de expresión innovadoras y ancestrales en amplios sectores de población”.

En su segunda fase, el proyecto centró su trabajo en el desarrollo metodológico, capacitando al personal de COMPA para que se genere una expansión de la propuesta y los resultados del proyecto sean sostenibles.

Para la evaluación del proyecto se conformó un equipo compuesto por dos consultoras. Una de ellas asumió el rol de líder del equipo, teniendo a su cargo la coordinación general y siendo responsable de la redacción de los documentos del proceso de evaluación; y, la otra, se desempeñó como consultora joven, acompañando el proceso y realizando aportes para enriquecer el mismo.

Para el desarrollo del trabajo, el equipo de consultoras y la coordinación del proyecto establecieron conjuntamente el plan de trabajo y el cronograma con base a los Términos de Referencia (TdR).

El **objetivo general** de la evaluación era analizar los avances, logros, efectos e impactos del proyecto Cuerpos Sin Fronteras, desde una perspectiva externa e independiente, en el marco de un proceso participativo de análisis y reflexión al interior del proyecto.

Los **objetivos específicos** de la evaluación fueron:

- Validar la **pertinencia** del proyecto.
- Establecer el grado de **apropiación** del proyecto por parte de la población beneficiaria.
- Comprobar la **eficacia** de los procesos desarrollados.
- Determinar el grado de la **eficiencia** del proyecto.
- Establecer los **efectos o impactos** logrados en la población beneficiaria.
- Determinar criterios de **sostenibilidad** del proyecto.

El enfoque metodológico que guió el proceso evaluativo fue participativo, basado en los principios de equidad y respeto a los actores involucrados, tomando en cuenta los criterios básicos del enfoque de “No hacer Daño” y en el marco de una teoría de cambio que considere las perspectivas de género e interculturalidad.

El proceso se desarrolló partiendo de un análisis de la documentación más relevante del proyecto. Posteriormente, se llevó a cabo el trabajo de campo en el que se realizaron entrevistas y espacios de diálogo y reflexión con el director ejecutivo de COMPA y los y las componentes del equipo ejecutor del proyecto (coordinadora y equipo técnico de las Casas de Cultura).

Al mismo tiempo, se realizaron grupos focales con la población beneficiaria, donde además del diálogo se utilizaron métodos visuales como el dibujo, a través del cual los niños, niñas, adolescentes y jóvenes expresaron sus percepciones, visiones y

experiencias sobre el proyecto, de acuerdo a su ritmo y dinámica propios¹. Hay que mencionar que estos espacios se llevaron a cabo como parte de las actividades regulares del proyecto, en las cuales el equipo evaluador participó de forma activa, facilitando “momentos” donde los NNAJ pudieran expresarse en torno a temas centrales a través del arte (en este caso el teatro).

Además, para evidenciar los cambios que el proyecto promovió en la vida de los NNAJ, en su participación o incidencia en una organización y en el contexto en el cual se desenvuelven, se utilizó también el método del Cambio Más Significativo².

Adicionalmente, se llevaron a cabo entrevistas a “actores clave” relacionados directa o indirectamente con el proyecto Cuerpo Sin Fronteras y con las actividades que COMPA lleva adelante.

El principio orientador del informe fue contribuir de forma constructiva al desarrollo del proyecto, el cual busca ofrecer herramientas metodológicas alternativas de intervención comunitaria, que fortalezcan las identidades y orgullo en NNAJ en barrios periurbanos de El Alto junto a redes artísticas, comunitarias y espacios educativos (escuelas).

El presente informe de evaluación incluye en primer término una breve descripción del contexto socio político nacional y, particularmente, de la ciudad de El Alto en el periodo que abarca la evaluación. A continuación, se hace una presentación de los principales hallazgos del proceso evaluativo del proyecto, siguiendo los criterios establecidos en los Términos de Referencia (TdR).



¹ Algunos de esos dibujos están incluidos a lo largo de este texto.

² El método de Cambio Más Significativo es un método de monitoreo y evaluación que facilita la participación activa de los grupos. Promueve el aporte de los y las participantes, quienes, a través de una experiencia particular (que se expresa en un dibujo o una historia), reflejan los cambios más importantes y significativos (positivo o negativos) ocurridos en un período determinado.

Finalmente, se plantean las conclusiones y recomendaciones respectivas, relacionándolas con los objetivos específicos propuestos en los TdR.

2. ANÁLISIS DEL CONTEXTO

En el **contexto internacional** la crisis global internacional, que afectó principalmente a países europeos, ha derivado en un progresivo recorte presupuestario de fondos destinados a la cooperación, a lo que se suma el ascenso de gobiernos conservadores en Europa que condicionan la continuidad de la ayuda financiera a la priorización de proyectos de desarrollo económico frente a proyectos de desarrollo social.

De otro lado, también hay que mencionar el hecho de que para algunos países europeos el continente latinoamericano, y particularmente Bolivia, ya no constituye una prioridad, lo que ha afectado seriamente el trabajo de organizaciones nacionales que dependían del apoyo internacional.

Pese a esta situación, algunas agencias e instituciones, como es el caso del Ministerio de Asuntos Exteriores de Finlandia y, específicamente, la Organización No Gubernamental finlandesa Taksvärkki ry (Operación un Día de Trabajo) han seguido apoyando iniciativas en Bolivia, con el objetivo de promover –como en este caso– el protagonismo de los jóvenes en el desarrollo de sus países. Sin embargo, en el caso del proyecto que ejecuta COMPA, con el Ministerio de Asuntos Exteriores de Finlandia, el financiamiento concluye este año, ya que el apoyo que éste brinda es sólo por cinco años.

En lo que respecta al **contexto boliviano**, el periodo de desarrollo de las dos fases del proyecto estuvo marcado por el “proceso de cambio”, impulsado por el gobierno del presidente Evo Morales, el cual está dirigido a promover transformaciones estructurales en los ámbitos político, económico, social y cultural. En efecto, parte de estas transformaciones se han plasmado en la Constitución Política del Estado, cuyo texto fue aprobado en el Referéndum Constituyente de enero de 2009 y que entró en vigencia el 2010.

En lo **político**, este período se ha caracterizado por la hegemonía del Movimiento al Socialismo (MAS), misma que se refleja en la composición de la Asamblea Legislativa Plurinacional y también en el caso de la mayoría de los gobiernos sub nacionales (departamentales y municipales). Con una oposición política debilitada, Evo Morales ha gobernado con un amplio apoyo de la población, aunque con un alto grado de conflictividad política y social debido a diferentes razones que en su conjunto no han afectado la gobernabilidad.

En lo **económico**, el gobierno plantea la sustitución del modelo neoliberal, con medidas como la nacionalización de los hidrocarburos y otras empresas estratégicas, otrora privatizadas, y con una propuesta de un modelo económico “plural” basado en tres pilares: la economía estatal, la economía privada y la economía socio comunitaria. Desde el 2009 hasta la fecha se han dado transformaciones importantes en materia económica y financiera, aunque todavía está pendiente y en proceso el cambio integrado y la diversificación de la matriz productiva que propone el gobierno.

Según declaraciones de autoridades gubernamentales, la política económica desplegada en el país ha tenido como resultado un crecimiento económico sostenido de alrededor del 5% anual en los últimos años, uno de los más altos de la región.

Con los ingresos provenientes de la nacionalización de los hidrocarburos, se han puesto en marcha políticas sociales orientadas a generar la redistribución de los ingresos, a través de bonos para distintos sectores considerados en situación de vulnerabilidad como son las personas mayores de 60 años, los estudiantes de educación regular pública (Bono Juancito Pinto) y mujeres embarazadas.

Los avances en materia económica y las políticas sociales tienen una incidencia en la reducción de los índices de pobreza; sin embargo, las grandes desigualdades e inequidades todavía son muy evidentes en Bolivia, especialmente en el área rural.

En lo **cultural**, en el marco de la llamada “Revolución Democrática y Cultural” del proceso de cambio impulsado por el gobierno del MAS se ha reconocido el carácter plurinacional del Estado, propugnándose el “Vivir bien” como paradigma alternativo al capitalismo. Esta propuesta recoge cosmovisiones y valores ancestrales, buscando llevar adelante un proceso de “descolonización” y “despatriarcalización” que contribuya a transformar el Estado y las relaciones de poder, en el marco de la complementariedad, armonía y equilibrio con la Madre Tierra.

En el ámbito de la **educación**, la Revolución Educativa que el Estado Plurinacional está llevando a cabo tiene como referentes la Constitución Política del Estado y la Ley de la Educación “Avelino Siñani – Elizardo Pérez”, promulgada el 20 de diciembre de 2010.

La Constitución Política del Estado establece que Bolivia se constituye en un Estado Unitario Social de Derecho Plurinacional y Comunitario, libre, independiente, soberano, democrático, intercultural (...).

En ese marco, en el Capítulo Sexto, Sección I, inciso I del artículo 78 declara que “la educación es unitaria, pública, universal, democrática, participativa, comunitaria, descolonizadora y de calidad”. Y con referencia al sistema educativo, en el inciso III añade que éste se fundamenta en una educación abierta, humanista, científica, técnica y tecnológica, productiva, territorial, teórica y práctica, liberadora y revolucionaria, crítica y solidaria.

La Ley de Educación N° 70 “Avelino Siñani – Elizardo Pérez”, respecto de las bases, fines y objetivos de la educación, en el capítulo III, inciso I del artículo 3, dice que la “educación es descolonizadora, liberadora, revolucionaria, anti – imperialista, despatriarcalizadora y transformadora de las estructuras económicas y sociales; orientada a la reafirmación cultural de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, las comunidades interculturales y afrobolivianas en la construcción del Estado Plurinacional y el Vivir Bien”.

El nuevo modelo educativo que plantea la Ley N° 070 “Avelino Siñani – Elizardo Pérez”, establecen una educación humanística, técnica, productiva que combina la teoría con

la práctica, en el marco de la descolonización y la despatriarcalización, e concordancia con lo establecido por la Constitución Política del Estado.

Un avance fundamental en este proceso de descolonización y despatriarcalización fue la declaración de Bolivia como Territorio Libre de Analfabetismo (2008), con un porcentaje de analfabetos menor al 4%, gracias al programa de Alfabetización “Yo sí Puedo”³.

Otro avance ha sido la puesta en marcha del Sistema de Certificación de Competencias, que reconoce saberes y conocimientos de productores y trabajadores, conseguidos de manera empírica a lo largo de la vida.

Tanto la Constitución Política del Estado como la Ley de Educación “Avelino Siñani – Elizardo Pérez” y el nuevo Modelo Educativo Socio Comunitario Productivo⁴, establecen disposiciones con relación al carácter holístico de la relación entre práctica – teoría, educación – producción – trabajo y educación–producción–territorio/territorialidad/región, en la perspectiva de conseguir la soberanía alimentaria, científica y tecnológica para Vivir Bien.

En la ciudad de El Alto, el contexto en el periodo de evaluación da cuenta de un panorama complejo, que deriva de la propia dinámica social y política de una urbe, que siendo considerada como la segunda del país por la cantidad de población, no ha tenido un desarrollo que ha ido en concordancia con las necesidades de su población.

La ciudad de El Alto es la ciudad más joven de Bolivia, fue creada como la Cuarta Sección Municipal de la Provincia Murillo de La Paz en 1985, y en los últimos años se ha caracterizado por un acelerado crecimiento poblacional, producto de la migración proveniente principalmente del área rural del departamento de La Paz.

Según el Censo Nacional de Población y Vivienda de 2012, su población asciende a 848.840 habitantes. Respecto del origen migratorio de su población, el año 2000 el 56% de ésta provenía de áreas rurales, mientras que el 44% restante del área urbana, sobre todo de La Paz. Dos años después, el 59% de la población estaba compuesta por personas nacidas en El Alto y sólo 41% por inmigrantes, de los cuales 33% eran antiguos y 8% recientes⁵.

De acuerdo a datos del Instituto Nacional de Estadística (INE), sobre la base de la información obtenida en el Censo Nacional de Población y Vivienda de 2001, la mayor

³ En su artículo Educación, Producción y Trabajo desde las mujeres en el camino de la Descolonización y Despatriarcalización, Amalia Mamani Huallo sostiene que el elemento de mayor significación respecto de la despatriarcalización de ese logro es el hecho que tres de las cuatro personas que fueron alfabetizadas son mujeres. Ver Cuadernos para el Análisis y Debate sobre Educación Alternativa y Especial N° 3.

⁴ Este modelo propone en esencia articular el sistema educativo a la vida de la comunidad.

⁵ Instituto Nacional de Estadística, 2005.

parte de la población alteña se caracteriza por ser joven, 59% menor a 24 años y 39% menor a 14 años.

Otro aspecto relevante de esta ciudad, es la relación productivo - social que tiene con la sede de gobierno; no sólo porque muchos alteños trabajan allá vendiendo sus productos en las diferentes ferias locales sino también porque existen varias empresas pacañas que tienen sus fabricas ubicadas en El Alto, contratando empleados y mano de obra alteña (op. Cit., 2005).

A partir de la participación activa de sus habitantes en la denominada Guerra del Gas de 2003, El Alto se ha convertido en un referente de las luchas sociales en el país y símbolo de las reivindicaciones expresadas en el proceso de cambio que vive actualmente Bolivia⁶.

Esta ciudad se caracteriza por la existencia de un complejo tejido social, donde destacan las organizaciones de carácter vecinal; además de otras como las federaciones, cooperativas, sindicatos, asociaciones y otras. Entre las más destacadas están la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) y la Central Obrera Regional (COR).

Con referencia a la identidad cultural de la población de El Alto, de acuerdo al Censo Nacional de Población y Vivienda de 2001 el 74,25% de la población mayor de 15 años se reconocía como Aymara, el 6,34% como quechua y el 18,71% no se identificaba con ningún pueblo originario.

Igual que en otras regiones de Bolivia, debido a los procesos de sincretización que han tenido lugar en la ciudad de El Alto, un 85% de la población mayor a 6 años tiene como principal idioma el castellano, y lo habla cotidianamente. El 39,56% habla aymara y castellano; y el 3,67% sólo aymara, lo que denota que casi un 40% de la población es bilingüe, es decir que habla tanto español como aymara (INE 2005).

Como apunta Quiroga (2009), en la ciudad de El Alto, las relaciones internas –entre pobladores de origen urbano o de clase media y migrantes de origen campesino— son jerárquicas y están atravesadas por la discriminación⁷.

Respecto a la identificación identitaria de la población de El Alto, se puede afirmar que existe una “identidad alteña”, suma de distintas identidades como la indígena, aymara, mestiza, productora y comerciante.

Por otra parte, en el contexto actual, la pobreza, el desempleo, la inequidad y, más recientemente, la inseguridad ciudadana se han convertido en problemáticas sensibles en la ciudad de El Alto, que afectan a un gran porcentaje de su población.

⁶ El 2003 la población alteña se levantó en defensa de los recursos hidrocarburíferos (gas y petróleo) en la llamada “Guerra del Gas”, teniendo como consigna “El gas no se vende, ni por Chile ni por Perú” y “Si, a la Industrialización”. El Alto se sublevó contra las políticas del gobierno del entonces presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, gobierno que se consideraba contrario a los intereses del país.

⁷ Cf. Figuras, Rostros y Máscaras. Las Identidades en Bolivia. Fundación UNIR Bolivia.

Un sector altamente vulnerable y que sufre las consecuencias de estas problemáticas es el de los niños, niñas, adolescentes y jóvenes, quienes son víctimas de abandono de sus padres (por motivos laborales o a raíz de la migración), debiendo asumir ellos mismos ese rol con sus hermanos, con lo que se ven obligados a convertirse abruptamente en adultos.

Otra consecuencia de las problemáticas arriba mencionadas es la violencia, la misma que se manifiesta en diferentes ámbitos: en las calles, espacios que se tornan inseguros, en el colegio y también en la familia. Así, en muchos casos los NNAJ son víctimas de violencia directa (que puede ser física y/o verbal) y/o violencia cultural (expresada a veces a través del lenguaje, cultura, etc.).

A esto se suma la persistencia de visiones adulto centristas basadas en prejuicios y estereotipos, a partir de los cuales se considera que los adolescentes y jóvenes “son irreflexivos”, “no se comprometen con lo que hacen” y “deberían mantenerse al margen de los temas serios”. Desde esa perspectiva, lo que se está haciendo es limitar las potencialidades y capacidades de este grupo social, el cual podría convertirse en actor fundamental en la construcción de comunidad.

En este contexto, existe la necesidad de llevar a cabo acciones dirigidas a empoderar a sectores como el de la niñez y la juventud –los cuales no siempre son tomados en cuenta en las políticas públicas— para que estos se conviertan en protagonistas en la defensa de sus derechos. Un ejemplo de que las necesidades de este sector no son recogidas en políticas públicas es la falta de espacios recreativos o espacios de expresión donde se promueva el arte y donde los NNAJ puedan manifestar sus inquietudes e intereses, generar espacios de diálogo, recrear vínculos y construir comunidad.

Como veremos más adelante, el marco normativo vigente en Bolivia y el contexto de El Alto, arriba descrito, ha planteado (y todavía plantea) desafíos importantes al proyecto Cuerpos Sin Fronteras, tanto en lo que respecta a la necesidad de contribuir de forma creativa a la articulación del sistema educativo a la vida de la comunidad, promoviendo transformaciones sociales, como a la urgencia de dar a los jóvenes la oportunidad de transformar sus vidas a través un recurso como es el arte.

3. ENFOQUE Y PRINCIPIOS DE LA EVALUACIÓN

El enfoque de la evaluación se basó en las siguientes premisas conceptuales y metodológicas:

- Aplicación de los principios del **“Do no Harm”** o “No hacer Daño”, a partir de la ejecución de un proceso que debe contribuir positivamente al proyecto sin interferir negativamente en sus procesos y sin provocar daños en estos ni daños colaterales en los grupos meta. Así, la evaluación fue planteada como un proceso de aprendizaje, no sólo para los protagonistas sino también para el equipo evaluador.
- Establecimiento de un marco de análisis y de conclusiones a partir de la **teoría de cambio integral** que valore las transformaciones en las personas, en sus

relaciones e interacciones, en los procesos organizacionales y en las instituciones o en las leyes o normas. El proceso ha sido eminentemente **participativo**, en tanto que fue una experiencia compartida de análisis reflexivo y conjunto entre todos/as los/las actores/as (equipo del proyecto, los/las beneficiarios o grupos meta, **NNAJ, madres, padres, maestros/as y autoridades educativas locales y otros actores que tiene relación directa o indirecta con éste**). Desde esta perspectiva, las y los beneficiarios del proyecto han sido considerados/as como protagonistas, procurándose conocer, incorporar, valorar y visibilizar sus puntos de vista, visiones, percepciones y expectativas. Todo el proceso ha sido analizado desde una **perspectiva de género y de interculturalidad**, como componentes que se deben ser transversales a toda acción.

- El **modelo dialógico** ha orientado todo el proceso de evaluación y se ha plasmado en la apertura de espacios horizontales donde los actores del proyecto y los grupos meta han podido intercambiar o compartir sus experiencias e identificar sus aprendizajes, buenas prácticas, dificultades y oportunidades.

Al tratarse de una evaluación de procesos en los que se trabaja por, para y con seres humanos, se considera importante remarcar los principios que guiaron la evaluación:

- El establecimiento de una relación de horizontalidad en todo el proceso evaluativo, procurando la participación plena y activa de los y las involucrados/as, más allá de la consideración de estos sólo como informantes clave o participantes en talleres del proceso.
- El reconocimiento de la cultura y/o culturas que subyacen en el contexto donde se ha desarrollado el proceso evaluativo.
- El reconocimiento de la equidad de género, a partir de la cual todos y todas deben tener las mismas oportunidades, respetando sus particulares sensibilidades y potencialidades de género.
- Todas las acciones del proceso han sido planteadas como espacios de reflexión que permitan transformaciones cualitativas individuales y organizacionales. La evaluación debe ser una oportunidad para seguir aprendiendo y creciendo.
- La evaluación ha tenido un carácter prospectivo, mirando el futuro de forma constructiva y positiva, rescatando todo lo bueno que se hizo hasta ahora y proponiendo alternativas para mejorar lo construido hasta ahora.

4. METODOLOGÍA DEL PROCESO

Como marco general de análisis para todos los procesos se utilizó la matriz de la teoría de cambio integral y holística:

<p>Cambio a nivel personal:</p> <p>Transformaciones producto de las acciones del proyecto en los grupos meta, en el equipo del proyecto</p>	<p>Cambio a nivel de las relaciones:</p> <p>Transformaciones en las relaciones entre pares, entre personas del equipo, en las relaciones humanas, en las instituciones o entidades de los grupos meta</p>
--	--

<p>Cambio en los procesos organizacionales:</p> <p>Transformaciones en las relaciones al interior de los proyectos en lo organizacional</p>	<p>Cambios estructurales:</p> <p>Transformaciones en las instituciones, en las normas o leyes, la incidencia política del Proyecto</p>
--	---

El proceso evaluativo se planteó bajo las siguientes premisas:

- Se trató de un proceso de aprendizaje compartido, donde los espacios de interacción (entrevistas, grupos focales, talleres, etc.) fueron planteados como momentos de reflexión y retroalimentación.
- Se trató de un proceso de carácter prospectivo, que mira el futuro del Programa y de los Proyectos de forma constructiva y positiva e intenta rescatar todo lo bueno que se hizo hasta ahora para proponer alternativas que contribuyan a mejorar el logro de los objetivos.

La ruta metodológica del proceso de evaluación fue la siguiente:

- Revisión documental. Consistió en la recopilación de toda la información escrita concerniente a la ejecución del proyecto, para su análisis y posterior procesamiento en instrumentos diseñados para ese efecto.
- Trabajo de campo. Incluyó las entrevistas con el director de COMPA, miembros del equipo técnico del proyecto, además de espacios de diálogo y entrevistas con actores clave y grupos focales con beneficiarios.
- Trabajo de gabinete para el procesamiento y sistematización. Se tomó en cuenta la información recogida tanto en la primera como en la segunda etapa.
- Elaboración del informe y validación. Es la redacción del documento final para su revisión y retroalimentación por el equipo técnico del proyecto, para su posterior ajuste.

5. EL PROYECTO CUERPOS SIN FRONTERAS – FUNDACIÓN COMPA

5.1. ANTECEDENTES

La Fundación Comunidad de Productores en Artes (COMPA) nació hace 25 años como un grupo independiente del teatro. Desde las calles se proyecta como la institución más representativa de arte popular en la ciudad de El Alto.

A través del trabajo que desarrolla, COMPA fortalece capacidades mediante la educación alternativa, educación por el arte y transformación social. Apuesta por el fortalecimiento de valores comunitarios y la producción artística pedagógica.

MISIÓN

Compa busca que el arte y la cultura formen parte de procesos cotidianos de desarrollo y transformación individual y social orientados a recuperar y construir visiones de equidad, participación, democracia y solidaridad.

VISIÓN

COMPA a nivel nacional es la institución más representativa del Arte y Cultura Popular, produce de manera permanente propuestas innovadoras, forma nuevas generaciones de artistas y grupos capaces de reflejar en sus obras y su vida los valores que los inspiran.

Primera fase: “Cuerpos sin Fronteras: arte e inclusión social”

Objetivo general en la primera fase (2010 – 2012):

Generar identidad y orgullo en jóvenes y niños/as migrantes del campo en barrios periurbanos de la Ciudad de El Alto difundiendo y sensibilizando la temática de migración a través de formas de expresión innovadoras y ancestrales en amplios sectores poblacionales.

Objetivos específicos de la primera fase:

- Fortalecer autoestima, identidad y liderazgo en jóvenes y niños/as migrantes del campo en barrios periurbanos de la ciudad de El Alto promoviendo el rescate de saberes cotidianos y valores comunitarios
- Incentivar y difundir la producción artística de jóvenes y niños/as en estos barrios involucrando temáticas sociales sensibles a su contexto logrando construir espacios de diálogos inter e intra culturales e inter e intra generacionales para fortalecer el capital relacional de su entorno.
- Fortalecer la capacidad administrativa y organizadora de COMPA para establecer una red juvenil y el trabajo sea consolidado en la casa de Cultura Comunitaria de Villa Libertad (D4 de El Alto) y extendido a otros territorios geográficos de El Alto.

Segunda fase: “Cuerpos sin fronteras - arte e inclusión social: diálogos entre ciudad y campo en barrios que absorben migrantes en la ciudad de El Alto – Bolivia”.

Objetivo general de la segunda fase (2013 – 2014):

Ofrecer herramientas metodológicas alternativas de intervención comunitaria que fortalezcan las identidades y orgullo en NNAJ en barrios periurbanos de El Alto junto a redes artísticas, comunitarias y espacios educativos (escuelas).

Resultados esperados:

- Fortalecer autoestima, identidad y liderazgo en jóvenes y niños/as en barrios periurbanos de la Ciudad de El Alto promoviendo el rescate de saberes cotidianos y valores comunitarios.
- Incentivar y difundir la producción artística de jóvenes y niños/as en estos barrios involucrando temáticas sociales sensibles a su contexto logrando construir espacios de diálogos inter e intra culturales e inter e intra generacionales para fortalecer el capital relacional de su entorno.
- Los maestros y juntas de padres han adoptado métodos y prácticas participativos que empoderan NNAJ en el trabajo escolar.
- Fortalecer capacidades de gestión, intervención, capitalización de experiencias, orientados a la sustentabilidad de COMPA.
- Las autoridades reconocen la eficacia del trabajo y los métodos de COMPA

Área de acción: El área de acción del proyecto abarca 3 distritos de la Ciudad de El Alto:

- Distrito 1
- Distrito 4
- Distrito 6

La construcción del proyecto se ha propuesto en torno a las Casas de Cultura de COMPA en barrios periféricos de estos distritos.

- Casa Cultural Comunitaria – Barrio Mercedario, Libertad – Distrito 4.
- Casa Cultural de los Abrazos – Barrio Exaltación – Distrito 1.
- Casa Cultural Juvenil – Barrio Alto Lima – Distrito 6.

5.2. VALORACIÓN DE HALLAZGOS

5.2.1. RELEVANCIA/PERTINENCIA

Bolivia se encuentra ante un profundo proceso de transformaciones políticas, económicas, sociales y culturales reflejadas en la nueva Constitución Política del Estado, que se encuentra vigente en el país desde el 2010.

En el ámbito educativo el gobierno del Movimiento al Socialismo (MAS) está llevando a cabo la denominada Revolución Educativa, que promueve una educación descolonizadora, liberadora, revolucionaria, anti imperialista, despatriarcalizadora y transformadora.

La vigencia de la Ley de la Educación N° 070 "Avelino Siñani – Elizardo Pérez" constituye una oportunidad para el trabajo que desarrolla COMPA, ya que en el contexto actual existe la necesidad de aprender de experiencias en las cuales, a través de la educación, se está transformando la vida de la comunidad (de los jóvenes

particularmente en este caso), fortaleciendo valores y promoviendo su inclusión y participación.

Ligado a ello, la revalorización de que es objeto la educación alternativa o no formal demanda el desarrollo de metodologías creativas de enseñanza aprendizaje y de recursos educativos innovadores que le den otra orientación al proceso educativo.

Precisamente, el arte y, particularmente el teatro, surge como recurso educativo que puede contribuir ampliamente a renovar y vivificar las aulas, así como cambiar la relación entre educadores y educandos. Es aquí donde adquiere preeminencia la propuesta metodológica de la “Descolonización del Cuerpo”, a través de la cual se pretende cambiar la lógica del aprendizaje, de un proceso meramente intelectual a un proceso vivencial, creativo, emotivo, involucrando todo el potencial corporal (el cerebro como parte del cuerpo, emociones, sentimientos, sensaciones, voz, etc.).

En resumen, en la coyuntura actual se revalorizan las metodologías propias de la educación alternativa o no formal, en el afán de romper con la forma tradicional de hacer educación, en la cual la relación entre educador y educando es vertical.

De otro lado, en el contexto local, en la ciudad de El Alto los índices de pobreza, desempleo e inequidad, además de la creciente violencia, configuran un panorama complejo, que no ofrece condiciones para el desarrollo del ser humano. De hecho, los NNAJ constituyen uno de los sectores más sensibles, ya que además de los factores arriba mencionados en muchos casos se ven obligados a –frente a la ausencia de sus padres— asumir responsabilidades propias de los adultos, abandonando el colegio e insertándose en espacios laborales o dividiendo su tiempo entre ambas actividades.

Si a todo ello se suma la carencia de espacios seguros donde estos puedan no sólo expresarse sino también reconocer al otro, no resulta extraño que en algunos casos los jóvenes e incluso los niños opten por dedicarse al consumo de alcohol o se inserten en pandillas, etc.

“Trabajamos con hijos de familias que han dejado a sus hijos, ellos necesitan cariño, comprensión y escucha. Hay pocos espacios como estos (como las Casas Culturales), hacen falta en El Alto...” (Educatora, Casa Cultural de los Abrazos, Distrito 1).

“Hay jóvenes que necesitan el espacio, aquí se sienten libres, si les decimos que la Casa se va a cerrar, sentiría que parte de mí quiere desaparecer. No es justo decirles que se están cerrando las casas. El cariño también es importante, aquí encuentran amigos, encuentran relaciones de hermandad...” (Educatora, Casa Cultural de los Abrazos, Distrito 1).

Por otra parte, el acceso a internet o la televisión les acerca a visiones, ideas y formas de ver el mundo que responden a otros contextos y que además realzan valores culturales diferentes a los de la propia cultura, lo que desemboca en la progresiva

negación de prácticas ancestrales que promueven la solidaridad y la reciprocidad (*akullico, luqta, aphtapi y minka*)⁸.

En este sentido, el proyecto ejecutado por COMPA responde de manera integral a la necesidad de dar a los jóvenes espacios de encuentro y revalorización y orgullo de su propia identidad. La ausencia de políticas públicas en El Alto, desde los niveles departamental y municipal, dirigidas a promover el arte y fortalecer las identidades culturales de los ciudadanos, le otorga un gran valor a la existencia de espacios culturales barriales, donde NNAJ puedan producir y crear arte.

Finalmente, en lo que respecta a la vinculación del proyecto con los derechos humanos y los principios transversales de la política de desarrollo de Finlandia, hay que mencionar lo siguiente:

- Sobre los derechos y la participación de los grupos vulnerables, especialmente niños discapacitados, pueblos originarios y minorías étnicas. La promoción y desarrollo de cambios “positivos” en la vida de los grupos de beneficiarios, particularmente NNAJ, tanto a nivel personal (mayor autoestima y seguridad, por ejemplo) como a nivel de sus relaciones (con sus padres y sus compañeros, por ejemplo), se adecúa a lo establecido en el Programa de Políticas de Desarrollo del Ministerio de Asuntos Exteriores de Finlandia⁹. Sin lugar a dudas, la consecución de estos logros representa para los beneficiarios una nueva oportunidad en sus vidas y, por consiguiente, en la de sus comunidades, ya que en algunos casos les proyecta como líderes.
- Sobre la Igualdad de Género y los Derechos de la Mujer. El proyecto a través de sus actividades trabaja en el fortalecimiento de valores (como el respeto, solidaridad, reciprocidad y complementariedad), lo que incide en el reconocimiento de la equidad de género, no sólo como concepto sino como práctica y forma de vida. Por otra parte, la propuesta de avanzar en la “descolonización” y “despatriarcalización” por medio de la educación, como una vía para eliminar la dependencia económica y reparar injusticias hacia las mujeres, es coherente con las políticas de desarrollo finlandesas. Finalmente, el hecho de que el proyecto rompa con prejuicios que subordinan a las mujeres a la vida cotidiana o que limitan su derecho a la educación –con la excusa la maternidad—, incorporando a las jóvenes mujeres en sus diferentes actividades (incluso como coordinadoras de las Casas de Cultura), implica el reconocimiento de los derechos de este grupo social.

⁸ A propósito del tema, Quiroga (Op. cit.) apunta que los jóvenes alteños oscilan entre el deseo de diferenciarse de sus padres y la búsqueda de autoafirmación y autenticidad. Según la autora, probablemente la música sea una de las expresiones juveniles a través de la cual plantean la distancia con sus padres, ya que mientras estos optan por la cumbia local, los jóvenes prefieren el tecno y la cumbia argentina.

⁹ *FINLAND'S DEVELOPMENT POLICY PROGRAMME 2012*, MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS & <http://www.finlandia.org.pe/public/default.aspx?nodeid=38069&contentlan=9&culture=es-ES>).

- En cuanto a la Sostenibilidad Medioambiental. Si bien este tema no ha sido trabajado directamente, se puede decir que el concepto de “líder que trabaja por y para la comunidad”, desarrollado por el proyecto, responde a esta prioridad, al igual que el hecho de promover determinadas prácticas al interior de las Casas de Cultura (como la clasificación de la basura o la reutilización de objetos). Asimismo, el desarrollo y fortalecimiento de capacidades en los NNAJ para analizar su entorno –y las problemáticas que existen– y proponer acciones dirigidas a provocar cambios positivos (a través del teatro) también se adapta a ésta.

5.2.2. APROPIACIÓN

Indudablemente, los niños, niñas, adolescentes y jóvenes se han apropiado de la metodología lúdica (dinámicas y juegos) y creativa, que busca la descolonización del cuerpo por medio del arte y promueve la integración, recreación de valores comunitarios, reflexión, rescate de saberes, etc.

Para los NNAJ el contraste que existe entre la metodología formal –rígida y jerárquica– y la metodología liberadora del cuerpo es evidente y, en ese marco, la posibilidad de convertirse con esta última en protagonistas y no ser sólo simples receptores les motiva en gran medida. Sumado a ello está el hecho de que la posibilidad de poner en práctica todo este bagaje de dinámicas y juegos y demostrarlo en sus contextos inmediatos (a través de las réplicas, por ejemplo), los convierte de forma natural en líderes, lo que les otorga mayor autoestima y les hace perder el miedo.

“¡(Cuando yo hice la réplica de la metodología) fue impactante, porque mis compañeros de mi edad estaban atentos a lo que yo decía! Yo quería mostrar lo que aprendí en COMPA, jugando y riendo, quería mostrar todo lo que sé” (Camila, Red de Jóvenes).

“(Al hacer la réplica de la metodología) yo tenía que hacerles sentir (a mis compañeros) lo que yo quería, quería transmitirles todo lo que aprendí aquí...” (Yesenia, Red de Jóvenes).

“Yo no he dado todavía la réplica, pero estoy ansioso, será en mi curso. Quiero saber qué se siente cuando uno enseña a su curso. Yo me siento libre en COMPA, venir aquí me ayudó en mi autoestima” (Israel, Red de Jóvenes).

Con relación al teatro, hay que mencionar que éste constituye un medio de expresión de lo que los NNAJ sienten y piensan, además de ser también una herramienta transformación y empoderamiento personal, en la medida en que su práctica les ha permitido perder el temor a hablar en público y adquirir mayor seguridad.

Sin embargo, si bien los NNAJ han mostrado mucha receptividad a esta metodología y han comenzado a hacerla suya (a través de las réplicas, por ejemplo), los profesores de las unidades educativas con las que el proyecto ha trabajado no han tenido la misma actitud y en muchos casos ha habido resistencia de su parte. Hay que aclarar,

no obstante, que esta resistencia obedece a la vigencia de visiones y modelos mentales a partir de los cuales todavía se considera a la educación formal como la única forma efectiva para la enseñanza – aprendizaje.

Desde su perspectiva, para algunos profesores estas nuevas metodologías no hacen otra cosa que restarles la posibilidad de controlar esos espacios (las aulas), lo que representa para ellos la pérdida de poder.

Sin embargo, en el tiempo de ejecución del proyecto, sí se puede hablar de experiencias en las cuales los educadores han visto en el proyecto y en su metodología “artística” la oportunidad de fortalecerse ellos en su rol y potenciar a los educandos. Precisamente, el cambio de estrategia llevado a cabo por el proyecto, de concentrar esfuerzos y energías en aquellos actores que sí tienen la apertura de mente (y corazón) para asumir este desafío, le ha permitido identificar aliados estratégicos como el Centro Integral Santa María de Alpacoma (CISMA)¹⁰, donde se han dado experiencias exitosas de aplicación de la metodología de la descolonización corporal.

“Las actividades (de la metodología de los cuerpos libres) hacen sentir bien como educador. A veces, con la metodología formal nos sentimos presionados, con el taller de relajación por ejemplo, nos sentimos bien. Cuando el educador se siente bien, transmite eso a los niños. Hay mucha presión para ellos y (la metodología) ha sido algo novedoso, ellos también tienen momentos de stress” (Educatora, CISMA).

Si bien éste es un caso donde los actores han hecho suya esta metodología, adaptándola a su contexto, tampoco se puede perder de vista la complejidad del contexto en el cual trabaja el CISMA¹¹, la cual de alguna manera ayuda a entender el impacto que ésta ha tenido en los educadores y educandos.

“Ha habido un cambio de actitud, (los NNAJ) han cambiado sus conductas. Se ha sacado la parte artística y de expresión, eso se nota en la forma de hablar de los niños. Los niños agresivos, por ejemplo, canalizan la violencia a través del arte, del teatro. Se han vuelto responsables y han aprendido valores” (Educatora, CISMA).

5.2.3. EFICACIA

El objetivo general del proyecto responde a las necesidades del contexto, el haber proporcionado a los NNAJ herramientas metodológicas alternativas de intervención comunitaria ha fortalecido su autoestima e identidad, lo que ha permitido que se perfilen como líderes en los espacios donde se desenvuelven.

¹⁰ Esta relación comienza a partir del interés de una de las educadoras de este centro por la metodología que desarrolla COMPA, quien ve en ésta una

¹¹ Nos referimos al hecho de que en la zona de Alpacoma muchos de los NNAJ que asisten al centro sufren de abandono por sus padres, quienes trabajan todo el día en las ladrilleras. Además, tienen problemas de aprendizaje, por lo que requieren de apoyo pedagógico; y, en algunos casos, sufren violencia y reproducen estas conductas con sus pares.

La existencia de las Casas Culturales, desde donde COMPA desarrolla sus acciones en los Distritos 1, 4 y 6, ha contribuido a reforzar la idea de comunidad en esos espacios. Si bien en el caso del Distrito 6, no existe un espacio físico para el funcionamiento de la Casa de Cultura, esto no ha impedido que la comunidad considere a las diferentes actividades del proyecto –y las relaciones que éste genera– como un “Bien Común”; es decir algo que es “bueno” para ellos.

“Les traemos (a la Casa Comunitaria) porque conocemos, 4 años viene mi hijo. Es un lugar bueno, aprenden a expresarse libremente y tener opiniones propias, las educadoras se abocan a los niños, para que no pierdan las tradiciones. Ahora (con este *aphtapi*) es un compartimiento entre todos y así uno aprende cómo compartir” (Cristina Murillo, madre de familia del Distrito 4).

Ahí, los NNAJ se expresan, manifiestan sus visiones y percepciones en torno a temáticas sociales sensibles a su contexto, además de (re) conocer, identificarse y poner en práctica valores comunitarios (como la cooperación, reciprocidad, complementariedad, etc.).

“Para mí, COMPA es como mi familia, me ayudó cuando me accidenté, que no se cierre COMPA...” (Daisy Egúez, madre de familia del Distrito 4).

No obstante, si bien la metodología alternativa y creativa desarrollada por COMPA ha sido apropiada por los jóvenes, adolescentes, niños y niñas, en algunos casos los maestros y las juntas de padres y madres de familia todavía no se han adaptado a las necesidades del nuevo contexto, por lo que existe la tendencia a seguir sobrevalorando la teorización en desmedro de la práctica.

“No es educación vertical, es más horizontal. COMPA da nuevos métodos de enseñanza – aprendizaje. Ya no se parte de lo teórico, aburriendo al estudiante, ahora aprenden haciendo. Por ejemplo, sobre la discriminación, ellos (los estudiantes) crean contextos, o sobre la solidaridad, con sus cuerpos. Hay una reacción favorable de los estudiantes, han empezado a desenvolverse mejor con estos talleres” (Maribel Aguilar, profesora de la unidad educativa unión Bolivariana).

En el caso de los padres y las madres, la vigencia de visiones y modelos mentales que consideran a la educación – aprendizaje como un proceso vertical y rígido, determina que otras metodologías alternativas que promueven el aprender – haciendo, el uso de las inteligencias múltiples (auditiva, visual, kinestésica) pierdan validez ante sus ojos y sean cuestionadas.

“...los padres no entienden que hay otras formas de aprender, para ellos si hay juego de por medio es perder el tiempo. A mis hijos la metodología lúdica les ayudó a expresarse y también en sus relaciones” (Educatora, Casa Cultural Juvenil Distrito 6).

En el caso de los (as) profesores (as), la posibilidad de darle al proceso de educación – aprendizaje un sentido horizontal (opuesto al vertical que tiene), que rompe con el esquema tradicional, representa para ellos la inminente pérdida de control del espacio.

Sin mencionar también el hecho de que en muchos casos los maestros no tienen las habilidades y destrezas desarrolladas como para enfrentar estos nuevos desafíos emergentes de la transformación educativa que vive el país y que busca expresarse en las aulas.

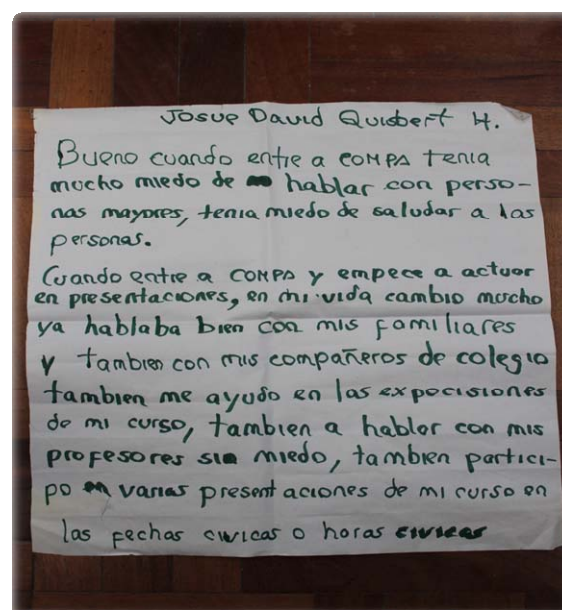
En todo caso, se trata de un proceso que está arrancando y que presenta muchos desafíos para todos los actores comprometidos con la tarea educativa y donde COMPA puede tener un aporte fundamental.

En cuanto a los factores que favorecen el logro de los objetivos del proyecto, no se puede dejar de mencionar el reconocimiento y la legitimidad con la que cuenta COMPA a raíz del trabajo previo que ha desarrollado en el campo del arte y la educación.

Otro factor que sin duda ha contribuido al logro de los objetivos del proyecto es el compromiso que tiene el equipo ejecutor del proyecto con la metodología y con el grupo meta y sus necesidades. Relacionado a ello está incluso el hecho de que para los niños, niñas, adolescentes y jóvenes COMPA, a través de sus Casas Culturales, se ha convertido en un lugar de "encuentro" y referencia para ellos, donde han podido crear y recrear relaciones.

En suma, las estrategias utilizadas por el proyecto han demostrado ser eficaces para llegar a los grupos meta, particularmente a los NNAJ. Además de los talleres, concebidos como espacios de inter aprendizaje, el proyecto también ha recurrido al arte como un vehículo para el desarrollo personal (y de ello dan fe los testimonios que se incluyen en este informe), un medio de expresión de lo que se siente y se piensa y, fundamentalmente, un medio de liberación del cuerpo.

Las limitaciones han surgido, como se explicó, en el caso de los profesores y los padres y madres de familia, a quienes todavía no se ha logrado llegar, debido a la resistencia que muestran estos actores frente a los cambios que se están operando en la educación. En el primer caso, la percepción que se tiene es que lo lúdico no puede tener un "valor educativo", por lo que existe la tendencia a deslegitimar metodologías propias de procesos de educación no formal. En el segundo caso, la situación es aún más compleja, no sólo pasa por la existencia de percepciones que consideran estos cambios, estipulados en la Ley N° 070, como una imposición que busca afectar sus intereses sino también por la vigencia de modelos mentales (jaulas, hablando metafóricamente) que conciben a la educación como un proceso sistemático y planificado.



Algo que hay que resaltar es la habilidad de crear alianzas, no sólo a nivel nacional sino también a nivel internacional, lo que permite al proyecto y a COMPA proyectarse hacia el futuro. A nivel nacional, resalta la alianza que se ha generado con el Vice Ministerio de Educación Alternativa y Especial, la misma que permite desarrollar actividades conjuntas, éste es el caso del Encuentro de Experiencias de Educación Comunitaria, que se llevó a cabo la última semana de noviembre de la presente gestión.

5.2.4. EFICIENCIA

A la hora de analizar la eficiencia, hay que reconocer el lugar que ocupa la Fundación COMPA, siendo referente en lo que hace al Arte y Cultura Popular.

Así, con los 25 años de experiencia que cuenta en el ámbito de la educación y el arte, los resultados obtenidos con el proyecto Cuerpo Sin Fronteras forman parte de un conjunto de resultados institucionales, ya que se ha logrado integrar el trabajo que desarrollan a través de los diferentes proyectos que se ejecutan. Un ejemplo de esto es lo que sucede con el proyecto financiado por Solidaridad Internacional Infantil (Dinamarca) , que realiza acciones de apoyo educativo, y con el proyecto financiado por Taksvärkki ry – Finlandia, entre los cuales se ha logrado establecer sinergias que permiten un trabajo integral y más efectivo con los NNAJ.

Al tener formación teatral, el equipo maneja muy bien el “trabajo con el cuerpo”, desarrollado a partir de la pedagogía de los cuerpos libres y ha acumulado amplia experiencia en el campo, teniendo la capacidad de construir una relación de confianza y afectividad con el grupo meta.

Pese a ello, un aspecto con el que se ha chocado ha sido la percepción que existe entre los adultos respecto de lo jóvenes (percepción que está mediada por prejuicios) y que ha afectado también a algunas coordinadoras de las Casas de Cultura del proyecto, quienes no son reconocidas como interlocutoras válidas en algunos contextos (a la hora de coordinar reuniones, solicitar permisos a los directores de las unidades educativas, etc.).

Trabajando en torno al concepto de “arte”, como elemento transformador, articulador, aglutinador, liberador de cuerpos, mentes, de inclusión, visibilización, etc., se ha logrado provocar cambios en los grupos de beneficiarios.

Un elemento importante es que las acciones que se desarrollan buscan enlazar lo artístico con lo social, es decir, vincular el arte a problemáticas sociales.

De forma general, se puede decir que los costos invertidos en la capacitación de los grupos meta en esta fase del proyecto ejecutado por COMPA están en correspondencia con los logros obtenidos y reportados.

5.2.5. SOSTENIBILIDAD

En este momento el proyecto tiene varios factores de sostenibilidad.

En primer lugar, un factor de sostenibilidad es la existencia de un equipo comprometido con la metodología y la labor que desarrolla a través del proyecto y con el grupo meta y sus necesidades.

En segundo lugar, otro factor de sostenibilidad es la existencia de Casas de Cultura (Distritos 1, 4 y 6), de las cuales, en diferente grado, ya ha habido una apropiación simbólica por parte de los beneficiarios directos (NNAJ) y también por parte de los padres, madres, profesores, etc., quienes ven en estos espacios como un "Bien Común".

Las Casas Culturales también son un factor de sostenibilidad en tanto son espacios de expresión para los NNAJ y pueden consolidarse como espacios reales de "Encuentro inter generacional", en los barrios.

Otro de los factores de sostenibilidad es la existencia de una Red de Jóvenes, a partir de las Casas de Cultura distritales, los cuales están comprometidos con su comunidad. El plus del proyecto es haber formado artistas con compromiso social, quienes asumen que tiene una responsabilidad con su comunidad y sus problemáticas.

Por otra parte, considerando el impacto que el proyecto ha tenido en la vida de muchos NNAJ, se puede afirmar sin lugar a dudas que se han sentado las bases para que estos se conviertan en "agentes de cambio" en su entorno, mostrando a los otros su experiencia personal o involucrándose ellos mismos en las actividades de COMPA en calidad de voluntarios o educadores, tal como ha venido sucediendo.

Igualmente, hay que tomar en cuenta que se ha capacitado a jóvenes y profesores en el manejo de la metodología y que estos pueden convertirse en replicadores de la misma en los contextos en los cuales se desenvuelven. Un ejemplo de ello es lo que ha sucedido con los jóvenes integrantes de la Red y los profesores de la unidad educativa Unión Bolivariana, quienes han adaptado la metodología de COMPA para trabajar en el fortalecimiento de valores con la comunidad educativa, en el marco del proyecto socio productivo presentado, como parte de su tesis para optar el grado de licenciatura.

Sin embargo, como ha quedado demostrado, de no existir la voluntad política de instancias decisorias como las direcciones de las unidades educativas, estas iniciativas funcionan de manera aislada y tienen impactos reducidos.

Otro factor de sostenibilidad son sin lugar a dudas las alianzas estratégicas que COMPA ha establecido con instituciones como Wayna Tambo y otras (Cultura Viva Comunitaria). Además, COMPA es parte de una Red Continental de Cultura Viva Comunitaria, importante para lograr incidencia política.

En el mismo tema, también hay que mencionar el trabajo que se está desarrollando con el municipio de La Paz para rescatar experiencias independientes de arte y que es un indicador del reconocimiento que tiene COMPA a nivel nacional.

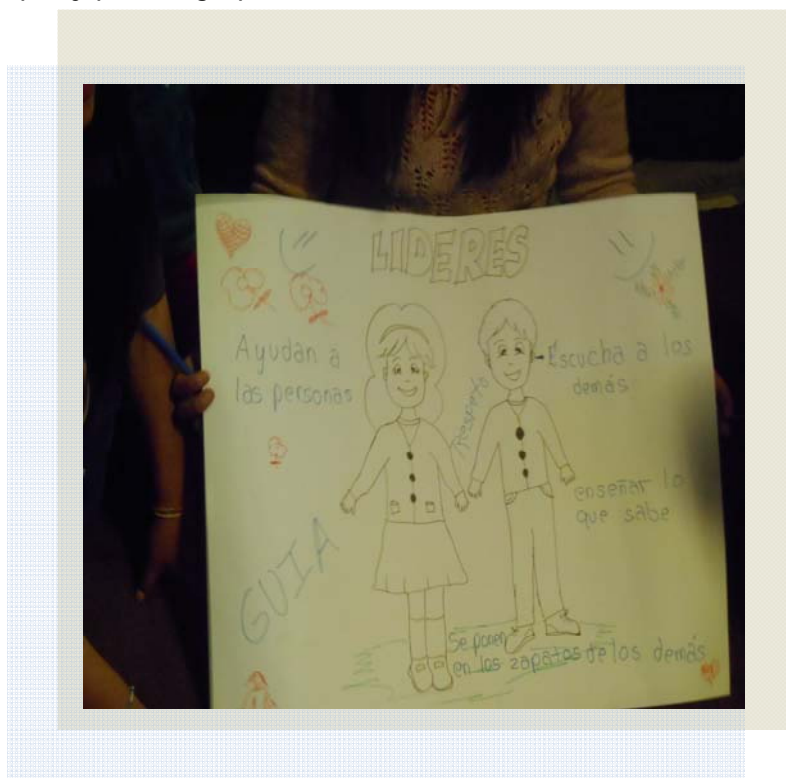
Finalmente, a la hora de analizar la sostenibilidad del proyecto, no se puede dejar de mencionar el contexto actual con la promulgación de la Ley Avelino Siñani, el cual representa una oportunidad para el trabajo desarrollado a través de COMPA. A esto hay que sumarle el reconocimiento del aporte metodológico de COMPA por parte del Vice Ministerio de Educación Alternativa (“ellos entienden mejor las dinámica de cambio”, “aprendemos de ellos”).

5.2.6. EFECTOS O IMPACTOS

A nivel de la comunidad, el principal efecto del proyecto es la generación de espacios de “bienestar colectivo” donde los NNAJ, por medio del arte, pueden expresar lo que sienten y lo que piensan, desarrollar sus capacidades para el liderazgo (como la empatía, asertividad, colaboración, habilidad de escuchar a los otros, etc.) y recrear valores comunitarios.

En este sentido, en los distritos donde están asentadas las Casas de Cultura, ha tenido lugar un proceso de apropiación de éstas por parte de la comunidad (no sólo NNAJ sino también padres y madres y profesores), de tal manera que son consideradas un “Bien Común”. En el caso particular del Distrito 6, donde no existe un espacio físico para el funcionamiento de la Casa Cultural, lo anterior se ha hecho evidente con la inclusión de las actividades del proyecto en la Programación de Operaciones Anual 2015 de la unidad educativa Juan José Tórrez.

Desde la perspectiva de los NNAJ, una comunidad es un espacio donde todos trabajan por y para el grupo. En la comunidad todos los miembros trabajan en la solución de los



problemas que les afectan, apoyados por un líder que está comprometido con el interés colectivo. Queda claro que en su comunidad no siempre las situaciones se afrontan de esta manera, pero es evidente que ellos tienen una actitud crítica al respecto.

Durante las presentaciones realizadas con los jóvenes, uno de los temas planteados ha sido el *bullying* y el acoso de los maestros hacia los estudiantes, el cual se manifiesta a través de prejuicios, acciones discriminatorias e incluso

violencia. El plantear este tema y la forma de hacerlo (utilizando el recurso del humor)

demuestra la postura crítica y de denuncia que los jóvenes tienen sobre esta problemática.

Otro tema que ha sido planteado es el relacionado a la pérdida de identidad y valores comunitarios en los jóvenes, por la influencia de factores externos como la televisión o el Internet.

Indudablemente el hecho de identificar una determinada problemática (real y de su contexto), analizarla críticamente (incorporando el recurso del humor) y producir una propuesta para enfrentarla fortalece su capacidad de decisión, les hace sentir protagonistas de la construcción de comunidad y les empodera.

A nivel personal, uno de los efectos es que los NNAJ han fortalecido su autoestima y han desarrollado una valoración personal, desenvolviéndose como líderes en sus contextos inmediatos, en la escuela por ejemplo. Para ello, el teatro ha sido el medio de expresión que ha permitido trabajar la propuesta de descolonización del cuerpo en sentido amplio.

“La comunicación en mi vida personal mejoró mucho, al igual que la comunicación en mi curso cambió mucho, prácticamente soy líder en mi curso...” (Evelyn, J. J. Tórrez).

“(Ahora) Soy el Messi¹² de aquí...” (Niño de CISMA).



El teatro también ha coadyuvado en ese sentido, ya que les ha ayudado a expresar lo que sienten y piensan como niños, niñas, adolescentes y jóvenes, en torno a problemáticas sociales de su contexto. De esta manera, utilizan el arte (teatro) como un recurso para visibilizar esas problemáticas, expresar sus visiones y percepciones y posicionarse críticamente respecto de éstas. Lo fundamental acá es que la posibilidad de hacerlo, los empodera y les hace sentir incluidos en la comunidad y como actores comprometidos con el bienestar de ésta.

“Amo el teatro. Me gusta compartir y trabajar en equipo...” (Osman, Red de Jóvenes).

¹² Lionel Messi es uno de los mejores jugadores de fútbol del mundo y este año recibió el Balón de Oro, como el mejor jugador del Mundial de Fútbol Brasil 2014. La comparación surge por la destreza que tiene el niño con la pelota.

En cuanto a la metodología de “descolonización del cuerpo”, en el período de ejecución del proyecto se han logrado experiencias concretas de aplicación de la misma en aula, con resultados satisfactorios (casos CISMA y Unión Bolivariana). Llama la atención el hecho de que en el caso de CISMA, donde existe un contexto muy complejo, la metodología haya logrado cuajar tan bien y el plantel docente haya logrado un nivel de apropiación e identificación muy grande, cosa que no se ha conseguido en otros ámbitos.

Por consiguiente, un aspecto pendiente es lograr que en otros ámbitos los maestros puedan desarrollar la metodología en sus aulas, lo que va más allá del reconocimiento de que esta metodología contribuye a superar el miedo y la timidez de los educandos.

Los padres, madres, maestros y autoridades educativas reconocen y valoran el proceso de fortalecimiento del liderazgo comunitario de los NNAJ, ya que este liderazgo está sustentado en una mayor autoestima, seguridad y capacidad de expresión de cada individuo, cualidades fundamentales de un líder.

El nuevo contexto vigente con la aplicación de la Ley “Avelino Siñani – Elizardo Pérez” implica desafíos para los diferentes actores del proceso educativo. En ese marco, por un lado hay actores que todavía se resisten al cambio y que continúan la defensa de una educación formal rígida y vertical. Por el otro, hay actores que comprenden la necesidad de introducir cambios en el proceso de enseñanza – aprendizaje y las aulas, a través de la aplicación de metodologías activas y creativas, que renueven el ambiente escolar y que establezcan otro tipo de relaciones y dinámicas.

Indudablemente estos últimos, hay necesidad de introducir nuevos métodos de enseñanza – aprendizaje, que contribuyan a crear un clima más ameno al interior de las aulas, donde se pueda construir confianza, acercando a educandos y educadores y generando una dinámica de ida y vuelta. En esta línea, según esta visión es imprescindible darle horizontalidad a la educación, desmoronando su carácter vertical, donde el maestro es el único que tiene el conocimiento y, por ende, el poder.

Las propuestas metodológicas tienen un aporte vital en el nuevo contexto educativo, ya que existe la necesidad de aprender estas nuevas formas de enseñanza – aprendizaje de experiencias concretas como la de COMPA, con la metodología de descolonización del cuerpo, que utiliza el arte como forma de expresión y vehículo transformador de vidas.

5.2.7. Una mirada desde la Teoría del Cambio

Cambios a nivel personal:

Sin lugar a dudas, el proyecto ha provocado cambios a nivel personal. Los cambios más profundos se evidencian en los grupos de beneficiarios (niños, niñas, adolescentes y jóvenes), pero también los hay en quienes componen el equipo del proyecto.

En el caso de los grupos meta, los entrevistados reconocen que el proyecto ha favorecido el fortalecimiento de su autoestima y su desarrollo personal (perdiendo el miedo, adquiriendo mayor seguridad, etc.). Asimismo, que el arte les ha permitido liberarse, en el sentido de que les ha permitido utilizar el cuerpo como forma de expresión, algo que hasta ahora no habían hecho.

“La Red es una unidad de personas que aprender a compartir. Somos líderes que podemos enseñar. Me gusta participar, la Red es un lugar de expresión y de liberación. (Aquí) me expando corporalmente” (Daniela, Red de Jóvenes).

Cambios a nivel de las relaciones:

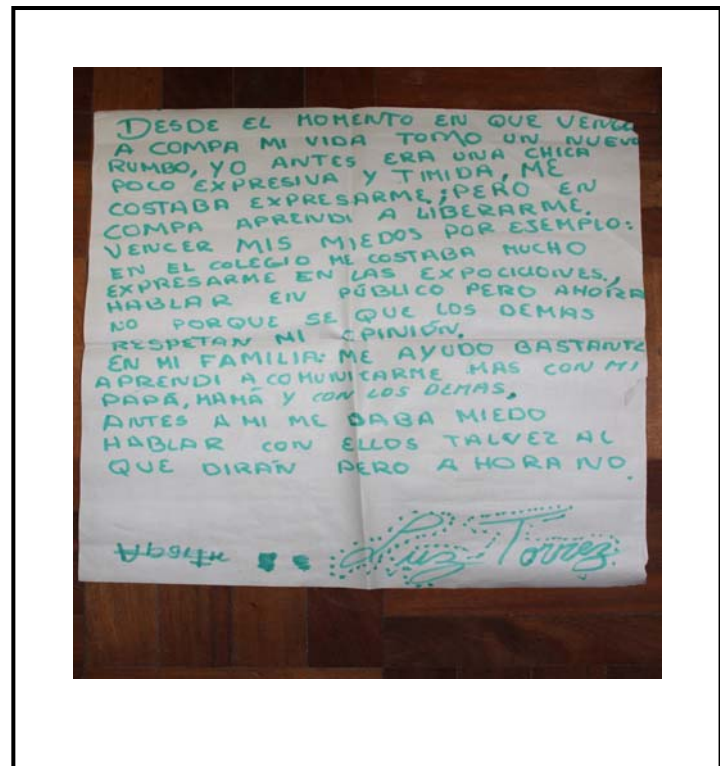
En el ámbito de las relaciones también se han dado cambios. Para los grupos meta, el proyecto ha contribuido a mejorar sus relaciones con su familia, sus compañeros en el colegio y sus profesores.

También se destaca un cambio en el relacionamiento con su comunidad y su entorno, a partir del (re) conocimiento del otro y el desarrollo y fortalecimiento de valores como la reciprocidad, complementariedad y solidaridad.

A nivel del equipo técnico, el proyecto ejecutado por COMPA también ha promovido cambios en las relaciones humanas, favoreciendo la cooperación y solidaridad entre sus miembros.

Cambios en los procesos organizacionales:

También se han dado cambios en este aspecto, especialmente en los casos donde las unidades educativas aplican la metodología de la descolonización del cuerpo, incorporando una nueva forma de relacionarse con los padres y madres de familia.



Cambios estructurales:

El proyecto todavía no ha incidido en cambios a nivel estructural; sin embargo, hay que mencionar la alianza que existe con el Vice Ministerio de Educación Alternativa y Especial y que puede derivar en un cambio en este sentido.

5.3. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

FUNDACIÓN COMPA	
Conclusiones	Recomendaciones
<p>Generales sobre el Proyecto Cuerpos Sin Fronteras:</p> <p>COMPA tiene legitimidad y reconocimiento por el trabajo realizado. Es institución referente en el tema <u>artístico</u> y <u>educativo</u>.</p> <p>El Proyecto "Cuerpos sin Fronteras" está en concordancia con el proceso de transformación educativa propuesta por la Ley Avelino Siñani y Elizardo Pérez y este contexto representa una OPORTUNIDAD</p> <p>COMPA tiene un equipo con un alto nivel de compromiso con la propuesta metodológica y con el grupo de beneficiarios y sus necesidades</p> <p>COMPA representa un lugar de "encuentro" y de "expresión" para los niños, niñas, adolescentes y jóvenes, donde (re) crean lazos, (re) conocen y "revalorizan" valores comunitarios, comparten, fortalecen sus capacidades y se empoderan.</p> <p>El proyecto cuenta con un sistema que permite realizar el monitoreo de las actividades, el mismo que es alimentado permanentemente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> . Es necesario sistematizar la experiencia de intervención del proyecto (el "todo", lo formal e informal, es lo que crea impacto en el grupo meta). . Hay necesidad de difundir la experiencia COMPA (más aún en este contexto), a través de redes u otros espacios. . Una manera de hacer incidencia puede ser lograr que este "enfoque metodológico" sea incluido en la formación superior de los maestros . Hay que seguir fortaleciendo al equipo ejecutor del proyecto, para responder a "otros" retos: trabajo social, apoyo psicológico, gestión de proyectos, etc. . Se recomienda realizar una transferencia metodológica al equipo. . Un eje transversal en el trabajo puede ser la "educación para la paz". El arte como medio para afectar el "sentir" y generar nuevas actitudes frente al conflicto.
<p>Sobre la relevancia/pertinencia:</p> <p>El Alto es un contexto cuya complejidad coloca en situación de vulnerabilidad a NNAJ. Su situación determina que tengan carencias afectivas y necesiten espacios donde desarrollarse y expresarse como jóvenes. Asimismo, el contexto también demanda de ellos ciertas destrezas para</p>	<ul style="list-style-type: none"> . Los temas que trabaja el proyecto ejecutado por COMPA son altamente relevantes en este contexto, por lo que hay necesidad de amplificar la experiencia acumulada por esta institución en el ámbito de la educación alternativa, como referente para otras experiencias similares

<p>relacionarse mejor (seguridad, autoestima, etc.)</p> <p>Tomando en cuenta ese aspecto, su desarrollo personal, fortalecimiento de la autoestima, liderazgo, son relevantes para los jóvenes en su vida personal y en comunidad.</p> <p>El trabajo que desarrolla COMPA en cuanto a la recuperación y revalorización de la cultura responde a este contexto. Se busca provocar la vivencia de valores.</p>	
<p>Sobre la eficacia:</p> <p>Se ha desarrollado una metodología alternativa (“liberación del cuerpo”) cuya característica es la flexibilidad, no es una “camisa de fuerza” y puede adaptarse a las necesidades de los contextos.</p> <p>La metodología Ni Pies Ni Cabeza es aplicada en otros proyectos de la institución</p>	<ul style="list-style-type: none"> . Habría que buscar una mayor visibilidad de efectos sistematizando y difundiendo historias de vida de los niños, niñas, adolescentes y jóvenes que, habiendo pasado por COMPA reconocen el efecto que esta experiencia. Ese testimonio puede ser importante para sensibilizar a la comunidad educativa (director, plantel docente, padres de familia y alumnos).
<p>Sobre la eficiencia:</p> <p>El proyecto tiene sistemas de administración y gestión de fondos adecuados y destacan en todos ellos el cumplimiento.</p>	<p>No hay recomendaciones en este ámbito</p>
<p>Sobre los efectos e impactos:</p> <p>Se han generado espacios de “bienestar colectivo” donde los NNAJ, por medio del arte, pueden expresar lo que sienten y lo que piensan, desarrollar sus capacidades y recrear valores comunitarios. En el caso del Distrito 4, la comunidad está viendo formas de darle al espacio (Bien Común) sostenibilidad a través de la elaboración de artesanías.</p> <ul style="list-style-type: none"> . El mayor efecto que se ha logrado en los grupos meta es en el ámbito personal, ya que los NNAJ manifiestan que su vida ha sufrido un cambio cualitativo en sentido positivo. Por ejemplo, fortalecimiento de 	<ul style="list-style-type: none"> . Se debe sistematizar la experiencia, lo formal y lo no formal (el “todo” es lo que crea impacto), ya que ésta puede ser de gran utilidad para otras instituciones. . Se debe difundir la experiencia entre actores clave. . También se recomienda potenciar la alianza que existe entre el Vice Ministerio y COMPA

<p>su autoestima, pérdida del miedo a hablar en público, mayor seguridad, etc.</p> <p>Se ha construido una Red de Jóvenes, cuyos componentes están difundiendo la metodología en sus unidades educativas.</p> <p>La metodología desarrollada por COMPA se aplica en las unidades educativas y ha sido apropiada por algunos actores, con resultados positivos. El resultado más visible es haber logrado que la metodología de educación alternativa sea aplicada en dos unidades educativas.</p>	
<p>Sobre la sostenibilidad:</p> <p>La conformación de la Red de Jóvenes, cuyos miembros conocen la metodología y la replican, apunta a la sostenibilidad, ya que en ellos se está dando un proceso de apropiación de ésta.</p> <p>La conformación de la Red de Jóvenes, cuyos miembros conocen la metodología y la replican, apunta a la sostenibilidad, ya que en ellos se está dando un proceso de apropiación de ésta.</p> <p>El trabajo en el ámbito educativo presenta dificultades en cuanto a la participación de los docentes y la resistencia de los padres de familia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> . La Red de Jóvenes debe jugar un rol protagónico, puede llevar a cabo acciones de concientización, proponiendo soluciones a problemáticas sociales (basura, inseguridad ciudadana, violencia, etc.), a través del arte, a nivel vecinal. Esto implica la generación de alianzas estratégicas con juntas vecinales. "Bien Común" como elemento aglutinador (Seguridad Ciudadana, por ejemplo). . Una manera de hacer incidencia puede ser lograr que este "enfoque metodológico" sea incluido en la currícula de formación superior de los maestros, lo cual puede lograrse a través de la coordinación con las instituciones pertinentes.

BIBLIOGRAFÍA

FUNDACIÓN COMUNIDAD DE PRODUCTORES EN ARTES "COMPA"

- 2014 Ni Pies Ni Cabeza. Brújula para construir espacios de bienestar en las aulas.

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

- 2009 Constitución Política del Estado.

INE

- 2005 "Estadísticas Departamentales". Instituto Nacional de Estadísticas (INE).

MAMANI HUALLCO, Amalia

- 2014 Educación, Producción y Trabajo desde las Mujeres en el Camino de la Descolonización y Despatriarcalización. En: "Cuadernos para el Análisis y Debate Sobre Educación Alternativa y Especial N° 3. Septiembre – Año 3.

QUIROGA TRIGO, María Soledad

- 2009 Figuras, rostros, máscaras. Las identidades en Bolivia. Fundación UNIR Bolivia. Unión Europea.

RODRÍGUEZ, Mario

- 2014 Descolonización Teórica, Científica Tecnológica y Casamiento entre Tejido Comunitario y Educación. En: Cuadernos para el Análisis y Debate sobre Educación Alternativa y Especial N° 3. Septiembre – Año 3.

http://es.wikipedia.org/wiki/El_Alto

ANEXOS

ANEXO 1: Documentos del proyecto

1. Proyecto "Cuerpos sin Fronteras: Arte e inclusión social. Diálogos entre Ciudad y Campo en Barrios que absorben Migrantes en la ciudad de El Alto.
2. Evaluación de Medio Término Proyecto "Cuerpos in Fronteras: Arte e Inclusión Social (2012).
3. Informe Trimestral Proyecto "Cuerpos Sin Fronteras" (De julio a septiembre de 2014).
4. Informe Primer Semestre Proyecto "Cuerpos sin Fronteras" (2014).
5. Informes de actividades del proyecto Proyecto "Cuerpos Sin Fronteras" (2014).

ANEXO 2: Trabajo de campo

Fecha	Actividad	Participantes
30/10/14	Entrevista	Raquel Romero (coordinadora proyecto)
30/10/14	Entrevista	Gisela (administradora proyecto)
31/10/14	Reunión de coordinación	Natalia Camacho Balderrama Hanna Rajala
04/11/14	Reunión con equipo ejecutor del proyecto	Raquel Romero (coordinadora proyecto) Rosario Huarachi (coordinadora Casa Cultural Juvenil – Barrio Alto Lima, Distrito 6) Carla Vega (coordinadora Casa Cultural de los Abrazos, Distrito 1) Lenia Orellana (coordinadora Casa Cultural Comunitaria – Barrio Mercedario – Libertad, Distrito 4) Arnol Villarroel (educador) Reyna Mamani (educadora) Maya Cahua Laura (educadora) Gladys Daza (educadora)
04/11/14	Reunión de coordinación y preparación del proceso	Natalia Camacho Balderrama Hanna Rajala
05/11/14	Entrevista con Director Ejecutivo de COMPA	Iván Nogales (Director COMPA)
05/11/14	Entrevista en la Casa Cultural de los Abrazos	Carla Vega (coordinadora Casa Cultural de los Abrazos, Distrito 1) Maya Cahua Laura (educadora) Gladys Daza (educadora)
06/11/14	Entrevistas en U.E. Juan José Tórrez (D6)	Raúl Tapia Yampara (Director Juan José Tórrez)
06/11/14	Espacio de Diálogo	Evelyn Ramos Karen Limachi Carlos Salas Daniela Salas Aracelly Palacios
06/11/14	Entrevista	María Elena Burgoa (educadora)
06/11/14	Entrevista	Juan Abel Cahua Laura
06/11/14	Entrevista	Elizabeth Angulo (Directora Juan José Tórrez inicial)
06/11/14	Espacio de Diálogo en Casa Compa (D1)	NNAJ Rosario Huarachi Arnol Villarroel

07/11/14	Grupo focal con directora y educadores del Centro Integrado Santa María de Alpacoma (CISMA)	Katerine Marca Ludmila Hinojosa Lida Bayá Ruth Claros enlazar Rosa Tito Elisa Cuela Carlo Manulla Juan Luna Martín Mamani Willy Quina Rosminda Arispe
07/11/14	Grupo focal en Casa de Cultura (Distrito 4)	NNAJ Lenia Orellana (coordinadora Casa Cultural Comunitaria – Barrio Mercedario – Libertad, Distrito 4) Arnol Villarroel (educador) Reyna Mamani (educadora)
07/11/14	Entrevista	Cristina Murillo (madre de familia) Daisy Egúez (madre de familia)
07/11/14	Entrevista en Wayna Tambo	Juana Tambo Labula Condori Laura
08/11/14	Grupo focal integrantes de la Red de Jóvenes	Integrantes de la Red de Jóvenes
10/11/14	Entrevistas en Unidad Educativa Unión Bolivariana	Eloy Flores (director Unión Bolivariana) Nelson Almazán Maribel Aguilar
11/11/2014	Reunión de evaluación final	Natalia Camacho Balderrama Hanna Rajala
11/11/14	Entrevista con responsable en el Vice Ministerio de Educación Alternativa y Especial	Alberto González Casado
25/11/2014	Espacio para la devolución de la información	Inkeri Halme (Taksvärkki) Raquel Romero (coordinadora proyecto) Equipo ejecutor